



ST-8918

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SŁUŻĄCY / POPIS SÚČÁSTÍ



[WEEE LOGO]



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- Do not left the iron unattended while it is connected to the mains supply.
- Do not open the waterreservoir during use.
- Do not use the iron when it's dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Make sure the iron will be used and rest on a stable surface.
- Remove the plug from the socket before the water reservoir will be filled with water.

- ⚠️** Surface are liable to get hot during use.
• Only use the iron together with the provided stand.
• When you place the iron on its stand, make sure the surface where the stand is places is stable

- PARTS DESCRIPTION**
1. Steam cable
 2. Power cord with plug
 3. Power light
 4. Water tank empty indicator
 5. Base
 6. Anti-lime filter
 7. Thermostat knob
 8. Heating light
 9. Steam burst button
 10. Continuous steam button
 11. Soleplate

- BEFORE THE FIRST USE**
- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
 - Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V, 50/60Hz)
 - Place your steam generator on a stable, horizontal heat-resistant surface.
 - Never use the steam generator when water tank is empty, refill it before use again.
 - Always make sure the continuous steam button is in the off position before you will turn on the appliance. Only use the steam functions when the appliance is preheated otherwise the water will not evaporate and the appliance will leak water.

USE

Fill the water tank

- Before filling the water tank, check if the steam generator is cooled down, if the power cable is unplugged and if the temperature knob is in its minimum position.
- Note: Use a funnel to fill the boiler.
- Please read carefully our advices in chapter "type of water to use" concerning the water to use with your steam generator.
- Take out and open the water tank, now you will be able to fill the water tank.

Select the temperature

- Place the iron on its base.
- Select the desired temperature by using the thermostat knob, check the ironing symbols on your clothes in order to adapt the ironing temperature.

Steam ironing

- Note: For the first use, use the iron on an old piece of fabric to ensure the soleplate and water tank are completely clean.
- Fill the boiler and set the thermostat to at least the steam mark or higher. (Do not steam on a lower temperature as the water will not evaporate and will leak from the iron.)
- Plug the power cable into the wall outlet.

- Wait until the red indicator light goes out.
- For short steam bursts press the steam burst button, the machine will not steam continuous but emits bursts of steam.
- For continuous steaming you can use the continuous steam button.
- Note: The first time the steam generator is used, there may be some smoke and smell, this is not harmful. They will not affect the performance and will disappear rapidly.

After use

- Put the temperature knob on minimum position.
- Unplug the power cable.
- Wait until the steam generator and the soleplate are cooled down completely.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Note: Before any maintenance or cleaning operations, please turn the temperature knob on minimum position, unplug your steam generator from the power socket and allow it to cool down completely.
- Empty the boiler above a sink and rinse it a few times with clear water.

Anti-lime filter

- Depending on the frequency of use, the anti-lime filter needs to be replaced within 4 - 6 months. These filters are available on our service website.

Steam generator cleaning

- Clean the soleplate with a vinegar-water solution.
- Clean the base and iron with a damp cloth and dry it completely before storage.
- To not damage the soleplate, we advise you never put the soleplate on a metal surface.
- Clean your steam generator after every 10 times of use.

TIPS AND TRICKS

- Type of water to use
You can use normal tap water to fill the tank. Therefore, especially if your tap water is very hard, we advise you to mix it with distilled water or use distilled water only.
- We advise you to empty the water tank after use in order prevent limestone inside the water tank.
- Do not add anything to the contents of the boiler and do not use water from clothes dryers, scented or softened water, water from refrigerators, batteries, air conditioners and rain water. These contain organic waste or mineral elements that become concentrated when heated and cause splitting, brown staining or premature wear to the steam generator. Use of these types of water will negate the guarantee provided with the product.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT

- ⚠️** This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

Support

- You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

MILIEU

- ⚠️** Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

SUPPORT

- U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

- Gebruik het strijkijzer niet wanneer het gevallen is, zichtbare schade heeft of wanneer het lekt.
- Zorg er voor dat het strijkijzer op een stabiel oppervlak rust en gebruikt wordt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir met water vult.

⚠️

- Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

- Gebruik het strijkijzer alleen met de meegeleverde standaard
- Wanneer u het strijkijzer op de standaard gebruikt, zorg ervoor dat deze op een stabiel ondergrond staat

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Stoomkabel
2. Netsnoer met stekker
3. Voedingslampje
4. Indicator voor waterreservoir leeg
5. Voet
6. Antikalkfilter
7. Thermostaatknop
8. Opwarmindicatielampje
9. Stoomstoombout
10. Constant stoomknop
11. Strijkijzer

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor dat de aansluitingen van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomen met de plattelijke netspanning. Voltage: 220V-240V, 50/60Hz)
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Gebruik de stoomknop niet wanneer de watertank leeg is.
- Zorg ervoor dat de knop voor constant stoom altijd op uit staat voordat u het apparaat inschakelt. Gebruik de stoomfuncties alleen als het apparaat is voorverwarmd. Anders kan het water niet verdampen en gaat het apparaat water lekken.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisatrice ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

GEBRUIK

Het waterreservoir vullen

- Controleer of apparaat is afgekoeld, de stekker uit het stopcontact is en of de thermostaat schakelaar op de minimale positie staat ingesteld voordat u de watertank bijvult.
- Let op: gebruik een trechter voor het vullen van de watertank.
- Lees aandachtig de adviezen in het hoofdstuk "type water te gebruiken" voor het te gebruiken water.
- Verwijder en open het waterreservoir. U kunt nu het waterreservoir vullen.

Selecteer de temperatuur

- Plaats het strijkijzer op de basis.
- Selecteer de gewenste temperatuur met behulp van de thermostaatknop, controleer de strijkvoorschriften in uw kleding om zo de juiste temperatuur te selecteren.

Stoomstrieken

- Opmerking: Gebruik het strijkijzer voor de eerste keer op een oud stuk stof om er zeker van te zijn dat zooplataat en de tank volledig schoon zijn.
- Vul het reservoir en zet de thermostaat minimaal op de stoommarkering of hoger (stoom niet op een lagere temperatuur, want dan zal het water niet verdampen en uit het strijkijzer lekken).
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Wacht tot het rode indicatielampje uit gaat.
- Druk voor korte stoomtosten op de stoomstoombout. Het apparaat zal niet constant stomen, maar stoomtosten geven.
- Voor constant stomen kunt u de constant stoomknop gebruiken.
- Opmerking: Bij het eerste gebruik kunnen gevleugel en rook ontstaan. Dit is normaal, en niet schadelijk voor uw gezondheid. Dit zal ook geen effect hebben op het functioneren van het apparaat en zal zo verdwenen zijn.

Na gebruik

- Draai de thermostaatknop naar de minimum temperatuur.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Wacht tot het apparaat en de zooplataat volledig zijn afgekoeld.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Opmerking: Draai de thermostaatknop naar de minimum temperatuur, zet het apparaat uit met de aanzuig schakelaar, haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat en de zooplataat volledig zijn afgekoeld voor u begint met het onderhoud.
- Leeg de boiler boven een wasbak en spoel deze een paar keer met schoon water.
- Antikalkfilter: Afhankelijk van de gebruiksfrequentie moet het antikalkfilter binnen 4 - 6 maanden worden vervangen. Deze filters zijn via onze servicewebshop verkrijgbaar.

De stoomgenerator reinigen

- Reinig de zoolplaat met een azijnwater oplossing gebruik geen chemische oplossingen.
- Maak de behuizing van het apparaat schoon met een vochtige doek, zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opeert.
- Let op dat u zooplataat nooit beschadigt, zorg ervoor dat de zooplataat nooit met metalen of scherpe voorwerpen in aanraking komt.

DE DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Cordon de vapeur
2. Cordon d'alimentation avec fiche
3. Témoin d'alimentation
4. Témoin de réservoir d'eau vide
5. Base
6. Filtre anticalcaire
7. Molette de thermostat
8. Témoin de chauffage
9. Bouton de coup de vapeur
10. Bouton de vapeur continu
11. Semelle

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220-240V, 50/60Hz)
- Posez votre centrale vapeur sur une surface stable, horizontale et résistante à la chaleur.
- N'utilisez jamais la centrale vapeur si le réservoir d'eau est vide, remplissez-la avant de l'utiliser à nouveau.
- Assurez-vous toujours que le bouton de vapeur continu est en position d'arrêt avant d'allumer l'appareil. Utilisez les fonctions de vapeur uniquement après le préchauffage de l'appareil. Sinon, l'eau ne s'évapore pas et fuit de l'appareil.

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. UW garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankondatuum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievooraarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MILIEU



- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

- U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivellée.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.

- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage

oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Lassen Sie das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Öffnen Sie den Wasserbehälter nicht während des Betriebs.
- Verwenden Sie das Bügeleisen nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder wenn es ausläuft.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche verwendet und aufbewahrt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker bevor der Wasserbehälter mit Wasser aufgefüllt wird.

- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.
- Das Bügeleisen nur mit dem mitgelieferten Ständer verwenden.
- Wenn Sie das Bügeleisen auf den Ständer stellen, stellen Sie sicher, dass die Fläche, auf der der Ständer steht, stabil ist.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Dampfkabel
2. Netzkabel mit Stecker
3. Betriebsanzeigelampe
4. Anzeige, Wassertank leer
5. Basis
6. Anti-Kalk-Filter
7. Thermostatkopf
8. Aufheizlampe
9. Dampftast-Taste
10. Taste für kontinuierlichen Dampf
11. Sohlenplatte

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V 50/60Hz)
- Stellen Sie den Dampfgenerator auf eine stabile, horizontale und hitzebeständige Unterlage.
- Verwenden Sie niemals den Dampfgenerator, wenn der Wassertank leer ist. Füllen Sie ihn, bevor Sie ihn wieder verwenden.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die Taste für kontinuierlichen Dampf auf "Aus" steht, bevor Sie das Gerät einschalten. Verwenden Sie nur die Dampffunktionen nur, wenn das Gerät vorgewärmt wird, da sonst das Wasser nicht verdunstet und aus dem Gerät herausfließt.

GEBRAUCH

Füllen Sie den Wassertank

- Prüfen Sie vor dem Befüllen des Wassertanks, ob der Dampfgenerator abgekühlt ist, ob das Netzkabel [Abb. 2] gezogen ist und ob der Temperaturregler auf der Minimalposition ist.
- Hinweis: Verwenden Sie einen Trichter, um den Kessel zu füllen. Bitte lesen Sie unsere Hinweise im Kapitel "zu verwendende Wasserart" über das mit dem Dampfgenerator zu benutzende Wasser.
- Nehmen Sie den Wassertank heraus und öffnen Sie ihn; nun können Sie den Wassertank füllen.

Wahl der Temperatur

- Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Basis.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Temperaturregler, überprüfen Sie die Bügelsymbole auf Ihrer Kleidung, um die Bügeltemperatur anzupassen.

Dampfbügeln

- Hinweis: Für den ersten Einsatz, verwenden Sie das Bügeleisen auf einem alten Stück Stoff, um sicherzustellen, dass die Sohle und die Wassertanks absolut sauber sind.
- Füllen Sie den Boiler und stellen Sie das Thermostat auf mindestens die Dampfmarkierung oder höher ein. (Dämpfen Sie nicht bei einer niedrigeren Temperatur, weil das Wasser dann nicht verdampfen wird, sondern aus dem Bügeleisen herauslaufen wird.)
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
- Warten Sie, bis die rote Anzeigelampe erlischt.
- Für einen kurzen Dampftests drücken Sie die Dampftast-Taste; die Maschine gibt anstelle von kontinuierlichem Dampf einen Dampftast-Sound aus.
- Für kontinuierlichen Dampfaufstrich können Sie die Taste für kontinuierlichen Dampf verwenden.
- Hinweis: Wenn der Dampfgenerator zum ersten Mal verwendet wird, kann es zu Rauch und Geruch kommen. Dies ist nicht schädlich. Sie beeinträchtigen die Leistung nicht und werden schnell verschwinden.

Nach dem Gebrauch

- Stellen Sie den Temperaturregler auf Minimalposition.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Warten Sie, bis der Dampfgenerator und die Bügelsohle völlig abgekühlt sind.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Hinweis: Vor irgendwelchen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten, drehen Sie den Temperaturregler auf Minimalposition, ziehen Sie Ihren Dampfgenerator aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Leeren Sie den Boiler über einem Spülbecken und spülen Sie ihn einige Male mit sauberem Wasser.
- **Anti-Kalk-Filter**
- Abhängig von der Verwendungshäufigkeit muss der Anti-Kalk-Filter nach 4 - 6 Monaten ersetzt werden. Diese Filter sind auf unserer Service-Website erhältlich.
- **Dampfgeneratorereinigung**
- Reinigen Sie die Sohle mit einer Essig-Wasser-Lösung.
- Reinigen Sie die Basis und das Bügeleisen mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es vor der Lagerung vollständig.
- Um die Bügelsohle nicht zu beschädigen, empfehlen wir Ihnen, die Bügelsohle niemals auf eine Metalloberfläche zu stellen.
- Reinigen Sie Ihren Dampfgenerator nach jeder zehnten Benutzung.

TIPPS UND TRICKS

- Zu verwendender Wassertyp
Sie können normales Leitungswasser verwenden, um den Tank zu füllen. Vor allem, wenn Ihr Leitungswasser sehr hart ist, empfehlen wir Ihnen, es mit destilliertem Wasser zu mischen, oder nur destilliertes Wasser zu verwenden.
Wir empfehlen Ihnen, den Wassertank nach Gebrauch zu entleeren, um Kalkstein im Inneren des Wassertanks zu verhindern.
Geben Sie nichts zum Boilerinhalt hinzu und verwenden Sie kein Wasser aus Waschetrocknern, duftenden oder entharteten Wasser. Wasser aus Kühlshränken, Batterien, Klimaanlagen und Regenwasser. Diese enthalten organische Abfälle oder mineralische Elemente, die konzentriert werden, wenn sie erhitzt werden und können zu Spucken, brauen, Flecken oder vorzeitigem Verschleiß des Dampfgenerators führen. Die Verwendung solcher Arten Wassers wird die mit dem Produkt gelieferte Garantie gefährden.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

- Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté energizado o se esté enfriando.
- No deje la plancha sin atención mientras esté conectada a la red de corriente.
- No abra el depósito de agua mientras se esté utilizando.
- No utilice la plancha si se cae, si hay signos visibles de daños o si tiene fugas.
- Asegúrese de que la plancha se usa y reposa en una superficie estable.
- Quite el enchufe de la toma antes de llenar con agua el depósito.

CONSEJOS Y TRUCOS

- Tipo de agua que se debe utilizar
El depósito se puede llenar con agua del grifo normal. Por tanto, especialmente si el agua del grifo es muy calcárea, se recomienda mezclar agua destilada o utilizar solo agua destilada.
Se recomienda que el depósito de agua después de cada utilización para lavar la acumulación de cal en el interior.
No añada nada al contenido del depósito de agua y no utilice agua procedente de secadoras de ropa, agua perfumada o olorizada, agua procedente de refrigeradores, baterías, acondicionadores de aire o agua de lluvia. Estos tipos de agua contienen residuos orgánicos o elementos minerales que se concentran al calentarse y provocan picadura, manchas marrones o un desgaste prematuro del generador de vapor. El uso de estos tipos de agua anulará la garantía del producto.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

- MEDIO AMBIENTE
- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.



- La superficie puede calentarse durante el uso.
Use la plancha exclusivamente con el soporte incluido.
Cuando ponga la plancha sobre el soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se encuentra el soporte sea estable

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Tubo de vapor
2. Cable de alimentación con enchufe
3. Piloto de encendido
4. Indicador de depósito de agua vacío
5. Base
6. Filtro antical
7. Mando del termostato
8. Piloto de calentamiento
9. Botón de chorro de vapor
10. Botón de vapor continuo
11. Suela

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión de su casa.)
Coloque el generador de vapor en una superficie estable, horizontal y resistente al calor.
Aguarde até que a lâmpada vermelha se apague.
• Pára pequenos jatos de vapor, prima o botão de jato de vapor, a máquina não irá produzir continuamente vapor, mas jatos de vapor.
• Para vapor contínuo, pode utilizar o botão de vapor contínuo.
• Nota: A primeira vez que o gerador de vapor é usado, é possível que exista algum fumo e odores, não sendo nocivos. Não afetarão o desempenho e desaparecerão rapidamente.

USO

Llene el depósito de agua

- Antes de llenar el depósito de agua, compruebe si el generador de vapor se ha enfriado, si el cable de alimentación está desenchufado y si el selector de temperatura está al mínimo.
- Nota: utilice un embudo para llenar el depósito de agua.
- Lea con atención nuestros consejos en el capítulo "Tipo de agua" referente al agua que se debe utilizar en el generador de vapor.
- Saque y abra el depósito de agua; ahora podrá llenar el depósito de agua.

Selección la temperatura.

- Coloque la plancha en su base.
- Seleccione la temperatura deseada con el mando del termostato, compruebe los símbolos de planchado en la etiqueta de la prenda para adaptar la temperatura de planchado.

Planchado con vapor

- Nota: La primera vez, utilice la plancha en una tela vieja para asegurarse de que la placa y el depósito de agua estén totalmente limpios.
- Llene la caldera y ajuste el termostato hasta al menos la marca de vapor o superior. (No utilice vapor a una temperatura inferior ya que el agua no se evaporará y goleará de la plancha).
- Encufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
- Espere hasta que el piloto rojo se apague.
- Para chorros de vapor breves, pulse el botón de chorro de vapor; la máquina no echará vapor de forma continua sino que emitirá chorros de vapor.
- Para vapor continuo puede utilizar el botón de vapor continuo.
- Nota: La primera vez que se utiliza el generador de vapor puede producirse algo de humo y olor, pero estos no son perjudiciales. No afectan al funcionamiento de la plancha y desaparecen rápidamente.

Tras el uso

- Sitúe el selector de temperatura al mínimo.
- Desenchufe el cable de alimentación.
- Espere hasta que se enfríe por completo el generador de vapor y la placa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nota: Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, sitúe el selector de temperatura al mínimo, desenchufe el generador de vapor de la toma de corriente y deje que se enfríe por completo.

Filtro antical

- En función de la frecuencia de uso, el filtro antical debe sustituirse cada 4 - 6 meses. Puede encontrar estos filtros en nuestro sitio web de servicio técnico.

Limpieza del generador de vapor

- Limpie la placa con una solución de vinagre-agua.
- Limpie la base y la plancha con un paño húmedo y séquelas bien antes de guardarlas.
- Para no dañar la placa, se recomienda no colocarla nunca sobre una superficie de metal.
- Limpie el generador de vapor cada 10 utilizaciones.

CONSEJOS Y TRUCOS

- Tipo de agua que se debe utilizar
El depósito se puede llenar con agua del grifo normal. Por tanto, especialmente si el agua del grifo es muy calcárea, se recomienda mezclar agua destilada o utilizar solo agua destilada.
Se recomienda que el depósito de agua después de cada utilización para lavar la acumulación de cal en el interior.
No añada nada al contenido del depósito de agua y no utilice agua procedente de secadoras de ropa, agua perfumada o olorizada, agua procedente de refrigeradores, baterías, acondicionadores de aire o agua de lluvia. Estos tipos de agua contienen residuos orgánicos o elementos minerales que se concentran al calentarse y provocan picadura, manchas marrones o un desgaste prematuro del generador de vapor. El uso de estos tipos de agua anulará la garantía del producto.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

UTILIZACIÓN

Encher o depósito de agua

- Antes de encher o depósito de agua, verifique se o gerador de vapor está frio, se o cabo de alimentação está desligado e se o botão de temperatura se está na sua posição mínima.
- Leia cuidadosamente nossos conselhos no capítulo "tipo de água a utilizar" acerca da água a utilizar com o gerador de vapor.
- Retire e abra o depósito de água, agora poderá encher-e-lo.

Sopore

- ¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.

- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Nunca utilize o gerador de vapor quando



ST-8918

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIÇÃO DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



[WEEE LOGO]



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

Si consiglia di svuotare il serbatoio dell'acqua dopo aver utilizzato l'apparecchio per impedire la formazione di calcare nel serbatoio dell'acqua.
Non aggiungere sostanze al contenuto della caldaia e non utilizzare acqua proveniente da asciugatrici, acqua profumata o acqua addolcita, acqua proveniente da frigoriferi, batterie, condizionatori e acqua piovana. Questi tipi di acqua contengono residui organici o elementi minerali che si concentrano in fase di riscaldamento provocando macchie, aloni marrone o usura prematura del generatore di vapore. L'utilizzo di questi tipi di acqua invaliderà la garanzia allegata a tutti gli apparecchi.

GARANZIA

* Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.

* Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultate il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio indica la maniera di trattamento e la conservazione delle importanti questioni. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattate le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

• Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.

• Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

• Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.

• Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.

• Använd aldrig apparaten obekvad när den är ansluten till vägguttaget.

• Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.

• Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mental handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas för att säkerställ och förstärk de risker som kan uppstå.

• Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkablen utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn särskilt för att förhindra att barnen kan komma i kontakt med apparaten.

• För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vattnet eller någon annan vätska.

• Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år när det är spänningssätt eller svalnar.

• Lämna inte järnet obekvad när det är anslutet till elnätet.

• Öppna inte vattenbehållaren under användning.

• Använd inte strykjärnet när det har tappats, om det finns synliga skador eller om det läcker.

• Se till att järnet används och vilar på ett stabilt underlag.

• Dra ut kontakten ur vägguttaget innan vattenbehållaren fylls med vatten.

Ytan kan bli varm vid användning.

• Använd endast strykjärnet tillsammans med det medföljande stativet.

• Se till att stativet står på en stabil yta när du placerar strykjärnet på det.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Ängsladd
2. Strömkabel med kontakt
3. Strömlampa
4. Vattentank lomm-indikator
5. Bas
6. Antikalkfilter
7. Termostatvred
8. Värmlampa
9. Knapp för kort ängsläpp
10. Knapp för konstant ängsläpp
11. Strykfot

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

* Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfölje och plast från apparaten.

• Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning: 220V-240V 50/60Hz)

• Placer ängsgeneratorn på en stabil, horisontell värmebeständig yta.

• Använd aldrig ängsgeneratorn när vattentanken är tom, föl den innan du använder den på nytt.

• Se alltid till att knappen för konstant ängsläpp är i av-läge innan du sätter på apparaten. Använd endast ängsfunktionen när apparaten är förvarad, annars kommer vattentank inte att förångas och apparaten kommer att läcka vatten.

ANVÄNDNING

Fyll vattentanken

* Innan du fyller vattentanken, kontrollera om ängsgeneratorn har svälvan, om strömsladden är frankkopplad och om temperaturvredet är på minimum.

* Obs: Använd en tratt för att fylla pannan.

* Läs nog nära råd i kapitel "Typ av vatten att använda" om vattentank att användas med din ängsgenerator.

* Ta ut och öppna vattentanken, du kan nu fylla vattentanken.

Välj temperatur

* Placer strykjärnet på sin bas.

* Välj önskad temperatur med hjälp av termostatvredet, kontrollera stryksymbolerna på kläderna för att anpassa stryktemperaturen.

Ängstrykning

* Obs: För första användningen, använd strykjärnet på en gammal bit tyg att säkerställa att stryksulan och vattentanken är helt rena.

* Fyll vattenbehållaren och ställ in tempostat till minst ängsmärket eller högre. (Anga inte på lägre temperatur då vattentank inte kommer förångas och kommer läcka ut från järnet.)

* Sätt strömkablen till vägguttaget.

* Vänta tills den röda indikatoren släcks.

* För kort ängsläpp tryck på knappen för kort ängsläpp, maskinen kommer att starta och sedan släcka automatiskt utan att släcka bort intervall.

* Använd knappen för konstalt ängsläpp för konstalt ängsläpp.

* Obs: Första gången ängsgeneratorn används kan det förekomma någon rök och lukt, detta är inte skadligt. Det kommer inte att påverka resultatet och försvinner snabbt.

Efter användning

* Ställ temperaturvredet i minimiposition.

* Koppla ur strömsladden.

* Vänta tills ängsgeneratorn och stryksulan kyls ned helt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

* Obs: Innan underhåll eller rengöring, vrid temperaturvredet till minimum, koppla bort ängsgeneratorn från vägguttaget och lätt den svälva helt.

* Torka korgen i en vas och skölj av den ett par gånger med rent vatten.

Antikalkfilter

* Antikalkfilter behöver bytas ut var 4 - 6 månader beroende på användningsfrekvensen. Dessa filter finns tillgängliga på vår servicehemsida.

Ängsgeneratorrengöring

* Rengör stryksulan med en ättika-vattenlösning.

* Rengör basen och järnet med en fuktig trasa och torka det ordentligt innan förvaring.

* För att inte skada stryksulan, råder vi dig aldrig placera stryksulan på en metallhylla.

* Rengör ängsgeneratorn efter var 10:e användning.

TIPS OCH RÅD

Typ av vatten att använda

Man kan använda vanligt kranvattnet för att fylla tanken. Därför, särskilt om det kranvattnet är mycket hårt, rekommenderar vi att du blandar det med destillert vatten eller använder endast destillert vatten.

* Råder dig att tömma vattentanken efter användning för att förhindra kalk in i vattentanken.

Lägg inte till något till innehållet i pannan och använd inte vatten från torfkumla, parfymerat eller mjukt vatten, vatten från kylskåp, batterier, luftfuktinjektorer och regnvattnet. Dessa innehåller organiskt avfall eller mineralämnen som blir koncentrerade när de värms och orsakar stänk, brun fläck eller för tidigt slitage på ängsgeneratorn. Användning av dess typ av vatten kommer motverka garantin som medföljer produkten.

GARANTI

* Denne produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall urprungskopplet (faktura, kaskrattvärde eller kvitto) vidmeras med inköpsdata, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.

* För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats:

www.service.tristar.eu

OMGIVNING

* Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutför fungera. Den ska slängas i en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, återvinningsaningen och förpackningen gör upp tillräcklig vidmärke.

Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinn hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

* Produkt nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

* W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

* Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.

* Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.

* Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

* Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

* Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź

PRZED PIERWSZYM UŻYCIMIEM

* Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.

* Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie: 220V-240V 50/60Hz)

* Postaw generator pary na stabilnej, poziomej i odpornej na ciepło powierzchni.

* Nie używaj nigdy generatora pary, gdy zbiornik na wodę jest pusty; napełnij go przed ponownym użyciem.

* Przed włączeniem urządzenia należy zawsze upewnić się, że przycisk cięgla pary jest w pozycji wyłączonej. Generator pary jest włączony, tylko gdy urządzenie jest wstępnie podgrzane. W przeciwnym razie woda nie odpadnie i z urządzenia będzie wyciekać woda.

Używanie

* Postaw żelazko na podstawie.

* Ustaw żądaną temperaturę za pomocą pokrętla termostatu; sprawdź symbole dotyczące prasowania na metkach ubran w celu dostosowania temperatury prasowania.

Prasowanie z parą

* Uwaga: Za pierwszym razem przeprasuj żelazkiem kawałek starego materiału w celu upewnienia się, że stopa żelazka i zbiornik na wodę są całkowicie czyste.

* Napełnij zbiornik na wodę i ustaw pokrętło temperatury na najmniej w pozycji oznaczonym parą. (Użycie pary przy niższej temperaturze nie jest wskazane, ponieważ woda nie będzie parować, ale cieknąć z żelazka).

* Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.</

- Tento spotrebič nesmiej používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predložilo úrazu elektrickým prúdom.
- Počas používania alebo chladnutia spotrebiča a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Žehličku zapojenou do elektrickej siete nenechávajte bez dozoru.
- Počas používania neotvárajte nádržku na vodu.
- Žehličku nepoužívajte, keď spadla, keď sú viditeľne známky poškodenia alebo keď z nej vytieká voda.
- Dbajte na to, aby ste žehličku používali a ukladali na stabilnú plochu.
- Pred plnením vodnej nádržky vodou vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

-  Povrch môže byť pri používaní horúci.
 • Žehličku používajte len spolu s dodaným stojanom.
 • Keď žehličku položíte na stojan, zabezpečte, aby povrch, na ktorom je stojan umiestnený, bol stabilný

POPIS KOMPONENTOV

- Kábel na napávanie
- EI. kábel s el. pripojkou
- Kontrolka napájania
- Indikátor práznej nádržky na vodu
- Podstavec
- Filter proti vodnému kameňu
- Regulátor teploty
- Kontrolka ohrevania
- Tlačidlo parného rázu
- Tlačidlo nepretržitej pary
- Zehliaca plocha

- PRED PRÝM POUŽITÍM**
- Spotrebič a príslušenstvo vyperte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
 - Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napájacie uvedené na spotrebiči zodpovedá napájaniu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
 - Umiestnite Vás generátor paru na stabilnú, rovnú a horizontálnu podložku, povrh odolený voči zohrievaniu a teplo.
 - Nikdy nepoužívajte generátor par, keď je vodná nádržka prázna, znova ju doplnite či naplňte predtým, ako ho znova použijete.
 - Pred zapnutím spotrebiča sa vždy uistite, že tlaciadlo nepretržitej pary je vo vypnutej pozícii. Parné funkcie používajte len ak je spotrebič predná, v opačnom prípade sa voda nebude odparovať a bude zo spotrebiča vytiekať.

POUŽIVANIE

Plnenie nádržky na vodu

- Pred plnením nádobia na vodu skontrolujte, či je generátor paru vychladnutý, či je napájací kábel vytiahnutý zo sietovej zásuvky a či je regulátor teploty v minimálnej polohu.
- Poznámka: Pri plnení bojlera používajte lievik.
- Dôkladne si prečítajte naše rady v kapitole „vhodné typy vody“, kde nájdete informácie o vode vhodnej do generátora par.
- Vytiahnite a otvorite nádrž na vodu, takto budeť môcť nádrž na vodu naplniť.

Nastavenie teploty

- Žehličku položte na podstavec.
- Pomocou regulátora teploty nastavte požadovanú teplotu, skontrolujte symboly žehlenia na odevi za účelom prispôsobenia teploty žehlenia.

Žehlenie s parou

- Poznámka: Po prvkárate, použiť žehličku na starom kuse látky, aby ste si uistili, že podložka a vodná nádržka sú úplne čisté.
- Napnite ohreviac a termostat nastavte minimalne na značku paru, alebo vyššie. (Paru nevytvárajte pri nižších teplotách, pretože voda sa nebude odparovať a bude zo žehličky vytiekať.)
- Napájací kábel zapojte do sietovej zásuvky.
- Vykájte, dokiaľ nezhasne červená kontrolka.
- Pre krátke parné rázy stlačte tlaciadlo parného rázu, spotrebič nebude pretržiť naparovať, ale bude paru uvoľňovať nárazovo.
- Pre pretržité naparovaanie môžete použiť tlaciadlo nepretržitej pary.
- Poznámka: Pri prvom použití generátora paru z neho môže vychádzať dym a zápach. Tie nie sú škodlivé. Nema to vplyv na výkon a čoskoro pomínu.

Po použíti

- Regulátor teploty dajte do minimálnej polohy.
- Odpojte napájací kábel.
- Počkajte, kým úplne vychladne generátor par a žehliaca plocha.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Poznámka: Pred akoukoľvek údržbou alebo čistením otočte regulátor teploty do minimálnej polohy, odpojte generátor paru od napájacej zásuvky a nechajte ho dôkladne vychladnúť.
- Vyprázdnite ohreviac a vylevky a niekoľkokrát ho opláchnite čistou vodou.

- Filter proti vodnému kameňu**
- Filter proti vodnému kameňu je potrebné vymeniť do 4 až 6 mesiacov, v závislosti od toho, ako často spotrebič používate. Tieto filtre sú dostupné na našej servisnej webovej stránke.

Čistenie generátora par

- Zehliacu plochu očistite roztokom octu a vody.

- Podstavec a žehličku očistite vlhcou handičkou a dôkladne vysušte pred uskladnením.
- Zehliacu plochu nikdy neukladajte na kovový povrch, aby ste žehliacu plochu nepoškodili.
- Generátor paru očistite po každých 10 používaniach.

TIPI A TRIKY

- Typy na používanie vody
 Na naplnenie nádrže môžete použiť bežnú vodu z kohútika. Preto, najmä pokiaľ je voda z kohútika príliš tvrdá, odporúčame ju miešať s destilovanou vodou či používať čistú destilovanú vodu.
 Odporúčame vám vyprázdnit vodu z nádrže po použití, aby ste zabránili usádzaniu vodného kameňa v nádrži na vodu.
 Do obsahu ohreviaca nict nepridávajte a nepoužívajte vodu zo sušičky odevov, parfémované ani značkovanú vodu, vodu z chladničiek, akumulátorov, klimatizácie ani dažďovú vodu. Tieto obsahujú organický odpad či minerálne prvky, ktoré sa môžu pri zahrati koncentrovať a spôsobiť tak pretekanie či predčasné opotrebovanie generátora paru.
 Používanie ľahkých typov vody spôsobi neplatnosť záruky na produkt.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s instrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navýše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupu (faktúru, predajní pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupu), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku. Kvôli detaľným a podrobnejším podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDELIE

-  Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklážnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitosť skutočnosti. Materiály používané v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciu používajúcich domáčich spotrebičov výraznou miernou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú mestské úrady.

Podpora

- Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na service.tristar.eu!